

**CXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**13 września 2006 r.**

---

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1429, pierwsze czytanie, referuje, a przepraszam bardzo chce zabrać głos Pan Prezydent Bujakowski.

**Z-ca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja może króciutkie wprowadzenie a później oddam głos autorom planu aby mogli Państwu przedstawić zarys rozwiązań jak również sposób rozpatrzenia uwag zgłoszonych do tego planu.

Szanowni Państwo! Wysoka Rado!

Otóż przedstawiany projekt planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Branice” obejmuje powierzchnię 372 hektarów. Jest to plan, którego przystąpienie było związane, było uzasadnione tym, że obszar Branice został ujęty w priorytetowej grupie planu do sporządzenia przygotowywanym przez Prezydenta Miasta Krakowa programie sporządzanie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego. Chciałbym podkreślić, że jest to plan o charakterze aktywizującym procesy inwestycyjne i przekształcenia terenów. Plan, który obejmuje obszary miasta, które zostały wskazany w studium jako obszary o kluczowym znaczeniu dla rozwoju ekonomicznego i dla podniesienia rangi Krakowa. Sporządzany, przedstawiany Państwu do uchwalenia plan stworzy możliwość uruchomienia ważnych pożądanym procesów inwestycyjnych i stworzy warunki dla pełnej restrukturyzacji gospodarczej i aktywizacji ekonomicznej tego obszaru. Plan miejscowy Branice wspomogłoby działanie wiążące się z inspirowaniem powstania innowacyjnych przedsiębiorstw, technologicznych, transferem technologii, inicjowaniem pracy pomiędzy przemysłem i środowiskami akademickimi Krakowa, rozwojem małej i średniej przedsiębiorczości, tworzeniem nowych miejsc pracy. Miejscowy plan pozwoli również na rozwój tego regionu miasta w sferze gospodarczej i społecznej, a w sferze przestrzennej wprowadza między innymi odpowiednie dla parków technologicznych regulacje, określa przeznaczenie i warunki zagospodarowania terenu i zasady ich obsługi komunikacyjnej oraz zasady uzbrojenia terenu. Wysoka Rado!

Projekt planu został opracowany w wyniku realizacji uchwały z 26 maja 2004 r., którą to uchwałę Radę podjęła. W trakcie całego 2004 r. i 2005 r. trwały prace przygotowawcze związane z sporządzaniem projektu i planu. W styczniu 2006 r. projekt planu został przekazany do zaopiniowania Miejskiej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej i uzyskał ten projekt pozytywną opinię komisji. Również ten projekt planu był wyłożony zgodnie z procedurą, zgodnie z obowiązującymi przepisami i wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu miało miejsce między 27 marca, a 25 kwietnia 2006 r., 3 kwietnia odbyła się dyskusja publiczna nad rozwiązaniami planu, w której mieszkańcy tego terenu nie tylko mogli zgłaszać swoje uwagi i prosić o wyjaśnienie istotnych nurtujących ich wątpliwości. W terminie składania uwag, który upływał 9 maja 2006 r. zostało zgłoszonych 18 uwag. Uwagi te zostały przez Prezydenta rozpatrzone, o sposobie ich rozpatrzenia to za chwilę będzie Państwo poinformowani. Chciałbym podkreślić, że Rada Miasta podejmując uchwałę w sprawie uchwalenia planu stwierdza także zgodność planu z ustaleniami studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta i że to stwierdzenie dotyczy zgodności z zapisami studium w zakresie zgodności planu miejscowego z określonymi w studium planu rozwoju, z zasadami zrównoważonego rozwoju przestrzennego Krakowa, kształtowaniem ładu przestrzennego, granicą terenów przeznaczonych do zabudowy, głównymi kierunkami zagospodarowywania dotyczących głównych elementów kształtujących strukturę przestrzenną miasta. Procedura planistyczna została przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami i projekt planu spełnia wymogi merytoryczne i formalne

**CXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**13 września 2006 r.**

---

niezbędne do jego uchwalenia. Teraz prosiłbym o przedstawienie rozwiązań i planu i sposobu rozpatrzenia zgłoszonych uwag. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. S. Rachwał**

Dziękuję Panu Prezydentowi. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Dyrektora Pióreckiego.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej – p. J. Piórecki**

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Ja to może przedstawię tak, że później z koleżanką się uzupełnimy przy tym wyjaśnianiu rozpatrzenia uwag natomiast chciałem tylko wspomnieć, że jest to kolejny plan, który realizuje wypełnianie obszaru Kraków – Wschód zgodnie z tymi uchwałami podjętymi przez Państwa ale po korektach granic tych planów także żeby one do dzisiejszych uwarunkowań przystawały. Plan dla obszaru Branice to jest nazwa, której nie należy utożsamiać dokładnie z osiedlem Branice bowiem obejmuje również część terenu osiedla Ruszcza, część terenów sąsiednich osiedli w niewielkich stopniu natomiast jako nazwa tego planu zostało przyjęte Branice zgodnie z tym co zostało zapisane również w studium, rejon Branice jako park technologiczny, jako obszar intensywnego rozwoju. Zgodnie z tymi wskazaniem w studium i zgodnie z tym planem ten projekt planu został przygotowany, realizuje funkcje parku technologicznego, funkcje wytwórcze, funkcje również przede wszystkim może zapewnienia nowych miejsc pracy w tym obszarze i funkcje przywracania warunków życia w tym obszarze. Plan obejmuje w znacznej części te tereny wytwórczo-przemysłowe i technologiczne parku technologicznego ale również rozwoju naukowo-badawczego i w części wschodniopółdniowej mianowicie w tej części tu dolnej, zawiera również regulacje dotyczące lokalizacji sklepów wielkopowierzchniowych. Plan ponadto utrzymuje trasy otwarte w części północnej między innymi dlatego, że znajduje się tutaj kilkanaście ujęć wód, studni ujęć wód dla Huty „Mital” i te ujęcia posiadają swoją strefę ochronną w związku z tym te tereny powinny być w znacznym stopniu chronione przed zainwestowaniem. Również plan zawiera część terenu rozbudowy cmentarza Ruszcza zgodnie z programem cmentarnictwa obecnie cmentarz komunalny to jest tylko ta mała część, a reszta to rozbudowa tego cmentarza. W cmentarzu zostały ustalone strefy rodzajów pochówków, w cmentarzu nie przewiduje się obiektów spopieliarni zwłok. Rozwiązania komunikacyjne oparte na głównej osi, którą jest nadal ul. Igołomska oczywiście przewidywane do rozbudowy i po wschodniej części trasa, która miała być w studium jeszcze autorstwa pana prof. Juchnowicza, a później wprowadzona do studium uwarunkowań uchwalonego przez Radę jako trasa główna przyspieszona, ona tutaj jest przewidywana jako główna, już nie nadawano jej charakteru takiego wysokiej klasy, w części jest też w dolnej południowej jeszcze drogą, trasą zbiorczą. Myślę, że w zakresie merytorycznym tutaj nie będę referował tego planu szerzej. Jeżeli Państwo Radni będą mieli pytania, te rysunki planu były w Biurze Rady, były dostarczone Państwu oczywiście pomniejszone. Aha, jeszcze jedna rzecz co chciałem podkreślić mianowicie ta realizacja również i funkcji mieszkaniowych, które to funkcje w obszarze planu najpierw projektowane w niewielkim zakresie później poszerzone na skutek rozpatrzenia uwag. Proszę Państwa do planów zostało złożonych 7 wniosków, 4 zostały rozpatrzone pozytywnie, 3 negatywnie przy czym częściowo negatywnie. Projekt planu uzyskał wszelkie wymagane procedurą uzgodnienia i opinie. Zaszła pewna konieczność ponowienia uzgodnienia w zakresie rozwiązań komunikacyjnych na skutek rozpatrzenia uwag, które to rozpatrzenie w następnej fazie przygotowania planu i wyłożenia do publicznego wglądu zostało przeprowadzone przez Prezydenta Miasta Krakowa w maju 2006 r. Uwag złożonych do planu było 18, w tym 13 nieuwzględnionych lub nieuwzględnionych częściowo. Ten

**CXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**13 września 2006 r.**

---

sposób rozpatrzenia uwag i powody ich nieuwzględnienia w części, czy też w całości zostaną Państwu zaraz przedstawione. Generalnie myślę sobie, że teraz zmienimy się troszkę rolami. Chciałem przypomnieć, że projekt planu jest sporządzany w Biurze Planowania Przestrzennego, nie jest zamówienie zewnętrzne, projektantem planu jest pani Jolanta Czyż i przekaze Państwu informacje o jakby problemach poruszanych w uwagach i sposobach rozpatrzenia bo nie będziemy tutaj bardzo szczegółowo tego referować, Państwo mają to w załącznikach, w załączniku nr 3 dokładnie do uchwały opisane każdą uwagę, której Prezydent nie uwzględnił lub nie uwzględnił częściowo.

**Przewodniczący obrad – p. S. Rachwał**

Dziękuję bardzo. Rozumiem teraz zabierze głos pani projektant, pani Jolanta Czyż, proszę panią.

**Pani Jolanta Czyż**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Panie Prezydencie!

Ja może przedstawię ogólnie zarys uwag, które były składane do planu mianowicie tak było tak jakby 5 grup uwag składanych do planu. Pierwsza grupy dotyczyła zmiany przeznaczenia gruntów rolnych na cele budowlane, w większości na cele mieszkaniowe pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną. Dotyczy to terenów zlokalizowanych tutaj przy ul. Sasanek i Szymańskiego ten teren, który obecnie tutaj widzimy narysowany na brązowo, na wyłożenie był w połowie terenem budowlanym natomiast teren budowlany został poszerzony do nowo projektowanej drogi wewnętrznej, czyli teraz cały ten teren jest przeznaczony na cele budowlane. Były też uwagi dotyczące przeznaczenia gruntów na cele budowlane w tej części ale z uwagi na to, że ta część poniżej projektowanej drogi wewnętrznej w studium jest przeznaczona pod tereny otwarte pozostawiliśmy te tereny terenami bez prawa zabudowy i stąd są to wnioski częściowo uwagi, częściowo rozpatrzone negatywnie. Jeszcze tutaj przy ul. Rzepakowej na tym obszarze również była jedna uwaga o poszerzenie terenów budowlanych, ta uwaga została częściowo uwzględniona tak aby właściciel działki mógł na fragmencie swojej własności wybudować dom jednorodzinny czyli z jego działki została wydzielona działka 10-arowa z możliwością zabudowy jednorodzinnej. Jedna uwaga dotyczyła terenu przeznaczonego pod rozbudowę cmentarza, tutaj znajduje się cmentarz parafialny natomiast ta część w planie jest to część przeznaczona pod rozbudowę cmentarza komunalnego. W studium jest to w ogóle taki obszar, będzie też, który jakby znajduje się w obszarze podjętego planu Ruszcza. Z uwagi na zgodność ze studium oraz polityką miasta w zakresie cmentarnictwa ta uwaga nie mogła zostać uwzględniona. Następne uwagi dotyczyły komunikacji mianowicie przesunięcia, właściciele tych działek oprócz tego, że chcieli zmianę przeznaczenia działek na cele budowlane chcieli również przesunięcia tej drogi wewnętrznej na północ motywując to tym, że ta droga będzie dla nich uciążliwa, ale z uwagi mieszkańców właśnie w tym zakresie zostały nieuwzględnione ponieważ no ta droga jest jednocześnie drogą, która będzie obsługiwała te nowe tereny budowlane i tereny parku technologicznego, w związku z powyższym pozostawiono ją w tym przebiegu jaka była na wyłożeniu. Natomiast odsuwamy tylko linię zabudowy o 15 metrów od linii rozgraniczającej tej drogi tak aby zmniejszyć tą uciążliwość czyli lokalizacja obiektów mieszkaniowych będzie musiała być po prostu odsunięta od projektowanej drogi. Jedna uwaga dotyczyła lokalizacji głównego punktu zasilania energetycznego to jest tutaj w tej części mianowicie właściciel takiej działki, tutaj takiej długiej działki miał na swoim terenie przeznaczenie na wyłożeniu pod zielen izolacyjną oraz pod GPZ Branice. Uwaga nie została uwzględniona w części dotyczącej lokalizacji właśnie GPZ natomiast na pozostałej części działki Prezydent Miasta Krakowa uwzględnił uwagę poszerzając tereny budowlane na – umożliwiając lokalizację właścicielowi

**CXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**13 września 2006 r.**

---

działki obiektu, który zmieści się na tej części działki przeznaczonej na cele budowlane. Natomiast lokalizacja tego GPZ wynika ze studium oraz z uchwały Rady Miasta Krakowa z 2004 r. zatwierdzającej założenia do planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepłą energię elektryczną, paliwa gazowe. Ostatnia grupa uwag dotyczyła projektowanej ul. Igołomskiej mianowicie na wyłożeniu linie rozgraniczające ul. Igołomskiej pokrywały się z wnioskiem dawnego Zarządu Dróg i Komunikacji z wnioskiem o ustalenie lokalizacji celu publicznego dla rozbudowy i modernizacji ul. Igołomskiej. Na wyłożeniu tutaj znajdował się węzeł, który był właśnie wyznaczony we wniosku o UII jak również węzeł przy ul. Igołomskiej i ulicy głównej ruchu przyspieszonego przebiegał w szerszym, znaczy linie rozgraniczające tego węzła były przedstawione na wyłożeniu w szerszym zakresie. Po uzgodnieniach z ówczesnym Zarządem Dróg i Komunikacji linie rozgraniczające przebiegu ul. Igołomskiej zostały zmienione, tu został zlikwidowany węzeł, który uniemożliwiałby realizację tego przedsięwzięcia na tej działce oraz również w tej części linie rozgraniczające węzła zostały zcieśnione. Dodatkowe po tych korektach przesunięte zostały również linie zabudowy wzdłuż ul. Igołomskiej tak aby poszerzyć możliwość zabudowy, znaczy tak aby umożliwić przesunięcie projektowanej zabudowy do ul. Igołomskiej. Myślę, że to już wszystkie uwagi, które chciałam przedstawić natomiast szczegółowe Państwo znajdą w załączniku, te uwagi, które dotyczyły tej części jest ich kilka stąd jakby robią tą ilość tych złożonych uwag. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. S. Rachwał**

Dziękuję bardzo. Czy jakieś są stanowiska klubowe? Nie ma. Dziękuję. Chcę tylko powiedzieć, że jest opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, jest to opinia pozytywna. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Przewodniczącego Wiesława Misztala, bardzo proszę.

**Radny – p. W. Miształ**

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Chciałbym zadać dwa pytania zasadniczo ale najpierw chcę podziękować Panu Prezydentowi za to i Biuru Planowania, że ten obszar Huty, który kiedyś był martwy jako strefa, jako tzw. otulina Nowej Huty, Huty Tadeusza przepraszam Sendzimira, a wcześniej Huty Lenina gdzie de facto nie prowadzono żadnej działalności ani produkcyjnej oprócz huty ani nie było możliwości co do zabudowy czy lokalizacji tam usług komercyjnych. I dlatego cieszę się, że ta cała wschodnia część Krakowa jest aktywizowana, jest możliwość i budowy, w tej chwili będzie możliwość budowy tam mieszkaniowej ale przede wszystkim poważnych inwestycji komercyjnych gdzie tworzone są miejsca pracy, to jest bardzo istotne dla miasta ponieważ my takich obszarów spójnych można by powiedzieć gdzie nie zbyt wielu komplikacji własnościowych nie mały zbyt wiele. Ale chcę zadać pytanie co do pozostałych części bo tam są przyjęte plany co do Ruszczy, Wadowa ale i też nieobjęty jest też jeszcze spory kawałek jeszcze wschodniej części od planu Branice i Wyciąża czy mamy tutaj jakiejś perspektywy i kiedy będziemy mogli, no przypuszczam, że następna kadencja ale czy są prace co do tych części pozostałych Nowej Huty, wschodniej części Nowej Huty. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. S. Rachwał**

Bardzo proszę czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Czy ktoś ze strony Pana Prezydenta. A przepraszam bardzo Panie Prezydencie tutaj jeszcze zgłasza się Pan Radny Stanisław Handzlik.

**Radny – p. S. Handzlik**

Panie Prezydencie ja chciałem zadać pytanie czy plan, który mamy uchwalić jest spójny z tym projektem, który przygotował zespół prof. Juchnowicza dotyczący właśnie tej części Nowej Huty? Ale zdaje się, że Pan Prezydent teraz nie może słuchać. Panie Prezydencie jeszcze raz poproszę o uwagę. Czy plan, który będziemy uchwalać jest spójny z założeniami programu, który przygotował zespół prof. Juchnowicza i który myśmy tutaj też wsparli odpowiednim stanowiskiem, nie pamiętam czy to była uchwała, czy to był jakiś inny akt woli wyrażony przez Radę. Bardzo mi na tym zależy bo ten program, który uzyskał jakieś nagrody i był bardzo dobrze przyjęty no nie powinien wylądować w koszu. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. S. Rachwał**

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciał jeszcze zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Marek Grochal.

**Radny – p. M. Grochal**

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!  
Panie i Panowie Radni!

Przy okazji tego niewątpliwego sukcesu oczywiście o ile uchwalimy ten plan chciałbym wyrazić z tego miejsca swój żal, nawet do samego siebie również, że niestety również w tej kadencji podobnie jak w poprzedniej nie udało nam się zbyt wiele zrobić w mieście dla stworzenia terenów inwestycyjnych. To jest w zasadzie jeden chyba z dwóch planów, które uchwaliliśmy w tej kadencji, który pozwoli otworzyć miasto na dużych inwestorów, którzy jeżeli przyjdą stworzą nowe miejsca pracy tym samym zabezpieczą pracę dla mieszkańców miasta, czyli nadal zmniejszą nam już i tak niewielkie bezrobocie jakie jest w Krakowie. Chciałem przypomnieć bardzo krótko historię skąd ten plan się w ogóle wziął. Przy końcu ubiegłej kadencji Grupa Radnych, w której miałem przyjemność uczestniczyć przedstawiła Radzie projekty o ile dobrze pamiętam 6 uchwał o przystąpieniu do sporządzania miejscowych planów dla całego tego obszaru po wschodniej stronie Huty między innymi Branic, ale nie tylko Branic. To było chyba o ile dobrze pamiętam około 500 hektarów. Oczywiście zamierzenie było gigantyczne Rada ówczesna zgodziła się z tym co zaproponowaliśmy i uchwaliła to przystąpienie niemniej jednak siły miasta przy uchwalaniu, przy sporządzaniu planu no są ograniczone i liczyliśmy się z tym, że one będą uchwalane dość długo. Szkoda, że skupiliśmy się w tej kadencji głównie na planach ochronnych bo uchwaliliśmy sporo tych planów ochronnych, sporo mamy do uchwalenia żal mój jest spowodowany tym, że nie podzieliliśmy tego przynajmniej proporcjonalnie bo ten jeden obszar no tam jest jakieś około 100 hektarów dla inwestorów a to w zasadzie może spowodować przyjscie do Krakowa jednego dużego inwestora, a może przydałoby się więcej, może przydałoby się dwóch, może trzech. Niemniej jednak jest to sukces i byłbym bardzo zadowolony gdyby radni następnej kadencji kontynuowali to dzieło przez nas rozpoczęte bo myślę, że warto tym bardziej, że widzimy, że pewni inwestorzy, którzy chcieli tutaj w Krakowie się ulokować ale zrezygnowali właśnie z tego powodu, że nie było odpowiednio przygotowanych terenów no funkcjonują już w innych miejscach, całkiem niedaleko bo na Słowacji, bo na Śląsku i tam nowe miejsca pracy są dla ludzi i to jest myślę najważniejsze. To tylko taką refleksją chciałem się z Państwem podzielić i przypomnieć kto ten proces zapoczątkował. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. S. Rachwał**

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chciał zabrać głos? Nie widzę. Dziękuję. Pan Prezydenta tak, bardzo proszę Panie Prezydencie.

**Z-ca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Zostały tutaj zadane pytania, pytania ogólne i komentarze również zostały przedstawione do projektu planu zagospodarowania przestrzennego Branic. Ja zacząć może od odpowiedzi na pytanie Pana Przewodniczącego Handzlika. Koncepcja pana prof. Juchnowicza dotycząca zagospodarowania wschodniej części Krakowa była uwzględniana po pierwsze w studium uwarunkowań i kierunku zagospodarowania przestrzennego, znalazły wyraz w studium idee prof. Juchnowicza związane z przebiegiem wschodniego obejścia Kombinatu Metalurgicznego drogą, jest tutaj również i na tym planie dowód, że ta koncepcja i mimo, że w niektórych kręgach ponieważ dalszy przebieg trasy związanej ze wschodnim obejściem Kombinatu jest dyskusyjny ponieważ Gmina Niepołomice trochę inaczej widzi tą koncepcję rozwiązania układu komunikacyjnego. Niemniej jednak w naszych planach w studium koncepcja prof. Juchnowicza znalazła wyraz. Drugi element, drugi przykład to umieszczenie, czy zlokalizowanie po wschodniej stronie terenów mieszkaniowych, terenów przeznaczonych pod zabudowę mieszkaniową, które z kolei zostaną uwzględnione w planie zagospodarowania przestrzennego Ruszczy tym położonym na wschód od Branic tego planu, który w tej chwili Państwu przedstawiamy i Wyciąże, który jest na południe tutaj od tych obszarów już co do których zostały podjęte uchwały o przystąpieniu do planu zagospodarowania przestrzennego i w tym sensie, w tym rozumieniu idea prof. Juchnowicza zaakceptowana przez Państwa no ma konkretny wyraz również i w tych działaniach planistycznych. Ja chciałbym podkreślić, że może pewnym uogólnieniem bo to podałem pewne przykłady ilustrujące fakt wykorzystania idei prof. Juchnowicza i koncepcji prof. Juchnowicza w tych naszych działaniach planistycznych ale chciałbym zwrócić uwagę na pewien szerszy kontekst, na pewną myśl, która tutaj jest realizowana sukcesywnie, etapowo w wyniku kolejnych uchwałach o przyjęciu planu zagospodarowania przestrzennego, miejskich planów zagospodarowania przestrzennego. Kolorem czerwonym macie Państwo tutaj zaznaczone na tej mapie przeglądowej na południu obszar Przulasku Rusieckiego, 300 hektarów, które jest przeznaczone w dużej części pod rekreację ale również i tereny budownictwa mieszkaniowego jednorodzinne się znajdują. Teraz procedujemy plan aktywizujący plan Branic gdzie mogą powstawać nowe miejsca pracy, gdzie może być rozwijana mała, średnia przedsiębiorczość jak również i tak jak wspominaliśmy we wprowadzeniu daje to szansę rozwoju i parku technologicznego i obszaru usług logistycznych, a więc miejsca pracy. Trzeci obszar gdzie przewidywane są nowe tereny mieszkaniowe dające szansę zbudowania nowych mieszkań tak bardzo przecież w Krakowie potrzebnych właśnie w tej części, która jest objęta planem Ruszczy i Wyciąża czyli tu jest ta szersza myśl realizowana etapowo. Na pewno z różnych względów, o których tu już wielokrotnie mówiliśmy, zresztą widać to na przykładach wielu planów jak trudno jest uchwalić plany gdzie jest skumulowany, chciałbym to wyrazić możliwie precyzyjnie a jednocześnie ogólnie ścierają się interesy wielu podmiotów jak trudno jest znaleźć ten kompromis, ten sposób rozstrzygnięcia konfliktów, naturalnych konfliktów, które z racji rozwiązania dylematów planistycznych powstają. Stąd dalsze obszary będą mogły być objęte planami zagospodarowania przestrzennego myślę, że w następnego kadencji. Pan Radny Grochał wyraził swoją ocenę odnośnie tego, że zbyt może mały nacisk kładliśmy na opracowanie planów zagospodarowania przestrzennego, które aktywizowałyby i porządkowałyby układ przestrzenny miasta i które by również dawały nowe impulsy rozwojowe w zakresie gospodarki, no to jest oczywiście ocena względna ale chciałbym przypomnieć, że przecież Wysoka Rada podjęła uchwałę co do uchwalenia planu zagospodarowania przestrzennego otoczenia portu lotniczego Balice. To jest obszar, w którym zlokalizowane są również tereny aktywizacji inwestycyjnej, tereny gdzie można inwestować, można prowadzić działalność gospodarczą. Myślę, że takim przykładem

**CXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**13 września 2006 r.**

---

kolejnego obszaru gdzie również inwestycje będą miały miejsce to obszar Bonarki, przecież to nie tak dawno też ten plan został uchwalony. Myślę, że warto również podkreślić, że plany zagospodarowania przestrzennego dla III Kampusu to są również plany gdzie jest park technologiczny, gdzie również firmy zajmujące się wysokimi technologiami, których obecność w Krakowie jest nam bardzo potrzebna tam będą mogły i tam znajdują swoje możliwości lokalizacji. Wreszcie chciałbym wspomnieć, że na Zabłociu takie możliwości się otwierają a przecież ten plan Rada Miasta Krakowa uchwaliła. Nie tak dawno przecież z kolei Rada podjęła uchwałę o opracowaniu planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Rybitw, to jest ogromny obszar, jeśli dobrze pamiętam to jest około 700 hektarów, to jest również obszar, na którym chcielibyśmy aby inwestowano, aby te działania związane z rozwojem gospodarczym właśnie tam się koncentrowały. Czyli to nie jest tylko tak, że skupiamy się na planach ochronnych, one również muszą znaleźć miejsce, znaleźć swój wyraz i być dostrzegane bo w obecnym stanie prawnym jedyna skuteczna, faktyczna ochrona terenów ważnych, cennych przyrodniczo przed ich zabudową może nastąpić poprzez uchwalenie planu zagospodarowania przestrzennego, stąd jest tutaj wyścig pomiędzy inwestorami, który w sposób nadmierny, czy może wykraczający poza zaakceptowany przez społeczeństwo, przez lokalną społeczność, przez mieszkańców Krakowa sposób chce inwestować a możliwościami również zachowania ważnych przyrodniczo terenów dla przyszłych pokoleń. Stąd w takich przypadkach musimy znaleźć kompromis, a te plany zagospodarowania przestrzennego, które dotyczą czy Opatkowic, czy Górki Narodowej Wschód, który był uchwalony na poprzedniej Radzie czy też plan, które mam nadzieję na najbliższą Radę będziemy Państwu przedstawić Górka Narodowa Zachód to z kolei kolejne plany, które dają możliwość inwestowania w rozwój przede wszystkim obszarów mieszkaniowych i dające szansę rozwoju miasta. Tyle wynotowałem, jeśli jakieś pytania jeszcze pozostawiłem bez odpowiedzi to bardzo bym prosił o ewentualne przypomnienie. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. S. Rachwał**

Dziękuję bardzo Panu Prezydentowi. Rozumiem, że już nie ma głosów ze strony Państwa Radnych. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu według druku nr 1429. Określam termin wprowadzenia autopoprawek na 26 września, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 28 września, godzina 15,00. No proszę Państwa no nie wiem, jest to poważny druk, tutaj jest propozycja żeby skrócić do tygodnia zgłaszanie. Jeżeli nie usłyszę to wycofuję sprawę czyli zmieniam. Bardzo proszę.

**Radny – p. W. Misztal**

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Na Komisji Planowania Przestrzennego ten projekt planu nie wywoływał żadnych kontrowersji więc można skrócić termin i komisja go pozytywnie zaopiniowała.

**Przewodniczący obrad – p. S. Rachwał**

Dobrze zmieniam, określam termin wprowadzenia autopoprawek na 19 września, na godzinę 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 21 września, godzina 15,00.

Przechodzimy do kolejnego druku:

**PRZYSTAPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „TRASA ZWIERZYŃECKA II”**